

1. यात् (abl. von 1. य) adv. conj. *in soweit als, so viel als; so lange als, seit:* पादधीमसि<sup>१</sup> soviel wir verstehen RV. 1, 80, 15. अर्चामसि<sup>२</sup> पोदेव विद्वा ताह्वा मृहात्म् (vgl. SIEBH. K. zu P. 7, 1, 39) 6, 21, 6. यात् यावेस्तत्पन्न्याद्यापां: 7, 88, 4. यात्सूयामासो निय उच्चरातः 10, 68, 10. य अक्षिंयन्वृविवो यादायात् AV. 12, 1, 57. — Vgl. याद्वेष्टि, यादाय.

2. यात् adj. von यत् in स्थापात्.

यात् 1) adj. gegangen u. s. w.; n. *Gang* s. u. 1. या. — 2) n. *das Lenken eines Elefanten mit dem Haken* H. 1231. HALĀJ. 2, 67; vgl. पत् 2).

यातन (vom caus. von यत्) 1) n. *das Vergelten:* वैरस्य यातनम् das Racheüben MBH. 9, 258. — 2) f. श्रा a) dass.: यातनो दा es Jmd vergelten MBH. 1, 1997. वैर् Rache 12, 5150. HARIV. 11232. PANĀKAT. 111, 9. 188, 3. — b) Qual, Pein; insbes. *Höllenqual* AK. 1, 2, 2, 3. 3, 4, 1, 15. H. 1338. HALĀJ. 3, 4, 5, 80. योरा R. 5, 19, 9. 26, 16. SPR. 1973. KATHĀS. 38, 111. Gīt. 9, 10. RāGĀ-TAR. 6, 332. अकरोनाना यातना मृत्युहत्वे BHAG. P. 7, 1, 41. यातनामनुयापितः 8, 22, 29. गर्भं PANĀKAR. 2, 2, 66. 4, 3, 204. Verz. d. Oxf. H. 28, a, No. 71. यमत्ये M. 6, 61. 12, 16. यामी: प्राप्नोति यातना: 21. sg. MBH. 14, 443. BHAG. P. 3, 30, 21. 25. 29. 35. 5, 26, 7. fgg. 30. यामयातना: 32. 6, 2, 29. °गृह्णः 3, 9. निर्यं PANĀKAR. 4, 4, 1. Verz. d. B. H. 143, 9. KUSUM. 63, 7. Personifiziert als Tochter von Bhaja *Furcht* und Mṛtju *Tod* BHAG. P. 4, 8, 4.

यातपञ्चन (यातपत्, partic. vom caus. von यत्, + इन) adj. *die Leute verbündend, vereinigend:* Mitra RV. 1, 136, 3. 3, 59, 5. 5, 72, 2.

यातयाम् s. u. यातयाम्.

यातयामन् (यात + या०) und °याम adj. *was seinen Gang gemacht —, seine Arbeit gethan hat d. i. erschöpft, ausgenützt, verbraucht; überh. untauglich, unbrauchbar geworden* (AK. 3, 4, 22, 147. H. an. 4, 218. MED. m. 62), ein im Ritual oft gebrauchter technischer Ausdruck, z. B. न द्वारुपात्रेण डुक्षात् श्रायिवद्वारुपात्रम्। यद्वारुपात्रेण डुक्षात्। यातयामा कृविदा पठेत *man soll nicht in ein Holzgeschirr melken, denn in demselben (im Holze) steckt Agni (welcher also die Milch unmittelbar empfängt); melkt man in's Holzgeschirr, so opfert man nachher eine verbrauchte (schon ein Mal vergebene) Opfergabe* TBr. 3, 2, 2, 9. 3, 4, 1. TS. 5, 1, 5, 2. अधृष्टं 6, 3, 9, 3. Atri 7, 1, 8, 1. यज्ञ CAT. BR. 4, 5, 2, 23. 9, 1, 2, 24. °याम TS. 2, 6, 3, 1. कस्मात्सत्याग्यातयामान्यन्यानि कृतीव्ययातयामामाद्यन् *weshalb werden andere Opferstoffe unbrauchbar, während das Opferschmalz brauchbar bleibt?* 3, 4, 9, 4. 5, 1, 8, 3. CAT. BR. 4, 3, 2, 5, 6, 3, 1, 23. स्तोमाः 9, 3, 3, 4. न यातयामैः कार्यं कुर्यान्न सह भुजीत CĀNKH. GRB. 4, 11. PANĀKAV. BR. 13, 10, 1. कूर्दासि MÜLLER, SL. 227. कृत्वं वेष्टन-मौशीरमुग्नयज्ञनानि च। यातयामानि देयानि प्रूद्याय परिचारिणे || MBH. 12, 2299. fgg. भोजन BHAG. 17, 10. R. 2, 61, 67 (62, 26 GORR.). कूर्दास्ययातयामानि BHAG. P. 4, 13, 27. अयातयामोपकृतैः 10, 28. अयातयामास्तस्यासन्यामा स्वात्तर्यापनाः unniütz verstrichen 3, 22, 35. कामा यातयामा: schal 4, 28, 9. महार्ता० ergraut, alt geworden bei (nach dem Comm. der seine Zeit zugebracht hat mit) 30, 19. alt an Jahren AK. H. 340. H. an. MED. HALĀJ. 2, 348.

यातयामत् n. nom. abstr. davon GOBH. 1, 8, 14. — Vgl. अयातयाम.

1. यात् (von 1. य) nom. ag. *gehend, fahrend, auf der Reise —, auf einem Marsche befindlich* SŪRJAS. 12, 72. VARĀH. BRU. S. 33, 13, 86, 51. 54.

87, 5. 88, 19. 22. 35. 89, 1. 93, 25. JĀTRĀ 4, 42. Wagenfahrer RV. 1, 70, 11. यानस्य चैव यातुश्च यानस्वामिन् एव च Wagenfahrer M. 8, 290. अग्रं वor-angehend R. 7, 21, 28. खोराष्ट्रं reitend auf HARIV. 2443. स्वर्यात् zum Himmel gehend, sterbend MBH. 5, 4341. Als fut. z. B. यातारस्ते यमाल-पम् SUÇR. 1, 116, 64.

2. यात् nom. ag. scheint Rächer zu bedeuten in der Stelle: अक्षयी-तार् कर्मयश्च इन्द्रं छृदि पते ब्रह्मुपो भीरुगच्छत् RV. 1, 32, 14. = छृत् SĀJ.; vgl. स्थापा.

3. यात् (von 1. य) nom. acc. यातरम्, nom. acc. du. यातौरा, nom. pl. यातरम् VOP. 3, 65. die Frau des Bruders des Gatten AK. 2, 6, 1, 30. H. 314. HALĀJ. 2, 353. SĀH. D. 43, 8. याताननान्दरो P. 6, 3, 25, Sch.

यातलराय m. N. pr. eines Fürsten Verz. d. B. H. 368, 31.

1. यातव्य (von 1. या) 1) n. impers. eundum, proficiscendum, zu mar-schieren MBH. 3, 13304. 4, 2118. 13, 1402. 2789. HARIV. 10321. SPR. 3027. KĀM. NĪTIS. 13, 2. यातव्याय प्रहिण्यादूतम् zur Abreise 12, 1. अवश्या-तव्यता 13, 18. — 2) adj. petendus, impugnandus KĀM. NĪTIS. 18, 11.

2. यातव्य (von 1. या) adj. gegen Spuk —, gegen Hexerei dienend P. 4, 4, 121. तनू KĀM. 11, 11.

यातसुच (von यतसुच्) n. = योक्तसुच N. eines Sāman Ind. ST. 3, 230, b. यातानप्रस्थ N. pr. einer Oertlichkeit; davon adj. यातानप्रस्थक P. 4, 2, 104, VĀRTT. 33, Sch.

यातानप्राप्त (यात + अनु०) wohl n. das Gehen und Folgen gaṇa शाक-पार्विवादि zu P. 2, 1, 69.

यातापात (यात + श्रा०) n. das Gehen und Kommen BHAG. P. 12, 13, 2.

याति f. angeblich nom. act. vom intens. von 1. या P. 1, 1, 58, Sch. — Vgl. अनु०.

यातिक m. Wanderer, Reisender ÇABDAR. im ÇKDRA. wohl fehlerhaft für यात्रिक.

1. यात् UÑADIS. 1, 73. m. 1) etwa Spuk, Hexerei: नाहं यातं सद्वा न दृष्येन सृतं संपाप्त्यूषस्य वृक्षः RV. 5, 12, 2. मा नो रक्तं श्रा वेशीन्मा यातुर्धा-तुमावतम् 8, 49, 20. auch wohl AV. 2, 24, 1. KĀM. 37, 17. ÇAT. BR. 10, 3, 2, 20. — 2) Bez. einer Gattung von Dämonen, die in allerhand spukha-feten Formen erscheinen, RV. 7, 21, 5. 104, 21. AV. 4, 9, 9. 5, 29, 8. 10, 7, 18. 13, 4, 27. KĀU. 106. neutr. = रक्तस् nach AK. 1, 1, 1, 56. H. 187. HALĀJ. 1, 73. — Vgl. अनु०, उलूक०, कोक०, गृथ०, देव०, ब्रह्म०, शत०, प्रुश्लूक०, श्व०, सुपर्ण० und यातुर्धान.

2. यात् (von 1. या) m. 1) ein Reisender TRIK. 2, 8, 29. UGGVĀL. ZU UÑA-DIS. 1, 73. — 2) Wind UÑADIVB. im SAṂSHIPTAS. ÇKDRA. — 3) Zeit UÉGYAL.

यातुर्ज (1. यातु + ज) adj. die Jātu vernichtet; m. Bdellion RĀGĀN. im ÇKDRA.

यातुर्चातन (1. यातु + चा०) adj. die Jātu verscheuchend AV. 1, 16, 2.

यातुर्जभन (1. यातु + ज०) adj. die Jātu verschlingend AV. 4, 9, 3.

यातुर्जू (1. यातु + जू०; vgl. RV. 7, 21, 5) adj. von Jātu getrieben, beses-sen RV. 4, 4, 5. 10, 116, 5.

यातुर्धान (1. यातु + 2. धान) m. = 1. यातु 2) AK. 1, 1, 1, 56. H. 187. HALĀJ. 1, 73. RV. 1, 33, 10. अव्या मुरीय याति यातुर्धानो अस्मि याति वायु-स्तुप पूरुषस्य 7, 104, 15. 16. 24. 10, 87, 2. 3. 7. 10. 120, 4. VS. 13, 7. AV. 1, 7, 1. fgg. 4, 3, 4, 6, 32, 2. 13, 3. 7, 70, 2. 19, 46, 2. ÇAT. BR. 7, 4, 1, 29. KĀM.